

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 19 ноября 2012 года № 1459

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:  
      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма.  
      2. Уполномочить Заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан - Министра индустрии и новых технологий Республики Казахстан Исекешева Асета Орентаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.  
      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*  
*Республики Казахстан                       С. Ахметов*

Одобрен               
постановлением Правительства    
Республики Казахстан        
от 19 ноября 2012 года № 1459

Проект

**Соглашение**  
**между Правительством Республики Казахстан и**  
**Правительством Демократической Социалистической**  
**Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка, в дальнейшем именуемые «Стороны»,  
      желая укреплять дружественные отношения между своими государствами и содействовать изучению истории и культурного наследия своих стран,  
      понимая, что туризм является важным средством укрепления взаимопонимания и выражения доброй воли Сторон,  
      признавая важность развития туризма для экономического и культурного развития своих стран,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Стороны стремятся укреплять и развивать сотрудничество в области туризма на основе равноправия и взаимной выгоды в соответствии с настоящим Соглашением, а также национальными законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых они являются.

**Статья 2**

      С целью углубления сотрудничества и развития двустороннего туризма Стороны оказывают содействие в установлении контактов между туристскими ассоциациями, объединениями, организациями, туроператорами и турагентствами государств Сторон.

**Статья 3**

      Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств содействуют созданию благоприятных условий для привлечения инвестиций в индустрию туризма своих государств и информируют друг друга по дипломатическим каналам об инвестиционных условиях в области туризма, а также обмениваются соответствующими инвестиционными проектами.

**Статья 4**

      Стороны поощряют участие субъектов туристской индустрии в туристских мероприятиях, проводимых на территориях государств Сторон.

**Статья 5**

      Стороны оказывают содействие в обмене информацией об угрозах возникновения чрезвычайных ситуаций на территориях государств Сторон.  
      Стороны принимают меры по защите интересов и обеспечению безопасности граждан государства одной из Сторон, которые находятся на территории государства другой Стороны, в том числе меры по их эвакуации в случае возникновения чрезвычайных ситуаций.

**Статья 6**

      Стороны прилагают усилия для обмена рекламными и информационными материалами о туристском потенциале государств Сторон, а также следующей информацией в области туризма о/об:  
      - законодательстве и других нормативных правовых актах, регулирующих туристскую деятельность в своих странах;  
      - стратегических планах и программах развития туристской индустрии;  
      - национальном законодательстве, направленном на защиту и сохранение природных ресурсов и объектов историко-культурного наследия, являющихся туристскими достопримечательностями государств Сторон;  
      - статистических данных в области туризма;  
      - принимаемых мерах, направленных на повышение конкурентоспособности и устойчивого развития туризма;  
      - опыте работы в повышении качества туристских услуг и безопасности в сфере туризма;  
      - опыте в управлении учреждений, предоставляющих туристские услуги.

**Статья 7**

      Стороны координируют сотрудничество своих уполномоченных государственных органов в области туризма в рамках деятельности Всемирной туристской организации.

**Статья 8**

      Стороны содействуют установлению контактов и развитию сотрудничества между туристскими и образовательными организациями государств Сторон, специализирующихся в сфере туризма.

**Статья 9**

      Стороны оказывают содействие национальным туристским организациям государств Сторон по вопросам открытия туристских представительств на территории государства другой Стороны.  
      Вопросы, касающиеся создания и деятельности туристских представительств, регулируются в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

**Статья 10**

      Уполномоченными органами, ответственными за исполнение положений настоящего Соглашения, являются:  
      со стороны Республики Казахстан – Министерство индустрии и новых технологий Республики Казахстан;  
      со стороны Демократической Социалистической Республики Шри-Ланки – Министерство экономического развития Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка.  
      Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам, если одна из Сторон изменит название уполномоченного органа, ответственного за исполнение положений настоящего Соглашения.

**Статья 11**

      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются в виде отдельных протоколов и являются его неотъемлемыми частями.

**Статья 12**

      Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.  
      Настоящее Соглашение может быть прекращено в любое время по истечении шести месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.  
      Прекращение действия настоящего Соглашения не повлияет на выполнение мероприятий, начатых в ходе его действия до их завершения, если Стороны не договорятся об ином.  
      Совершено в \_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ года, в двух экземплярах, каждый на казахском, русском, сингальском, тамильском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.  
      В случае возникновения разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство               За Правительство*  
*Республики Казахстан           Демократической Социалистической*  
*Республики Шри-Ланка*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан